Hommage à feu Joseph Henri Blanchard

Lire à la page 5

La Voix ACADIENNE

Le seul journal de langue française à l'Île-du-Prince-Édouard

SUMMERSIDE (Î.-P.-É.) 27e ANNÉE LE MERCREDI 16 JUILLET 2003 70 CENTS (INCLUS TPS)

À ne pas manquer :

le Festival Rendez-Vous Rustico

Détails à la page 3

Conférence annuelle des premiers ministres à Charlottetown

La santé demeure la priorité

Par Amélie Marceau

Le premier ministre Pat Binns de l'Île-du-Prince-Édouard a accueilli ses collègues lors de la 44e conférence annuelle des premiers ministres à Charlottetown. Sur la photo, on voit les premiers ministres Dennis Fentie du Yukon, Ralph Klein de l'Alberta, Gary Doer du Manitoba, Ernie Eves de l'Ontario, Patrick Binns de l'Île-du-Prince-Édouard, Jean Charest du Québec, Bernard Lord du Nouveau-Brunswick, Gordon Campbell de la Colombie-Britannique, Lorne Calvert de la Sakatchewan, Roger Grimes de Terre-Neuve-et-Labrador ainsi que Stephen Kakfwi des Territoires du Nord-Ouest. John Hamm de la Nouvelle-Écosse n'était pas présent, le vendredi 11 juillet. Paul Okalik du Nunavut est absent de la photo.

Du 9 au 11 juillet, les premiers ministres des provinces et territoires du Canada se sont rencontrés à Charlottetown pour leur 44e conférence annuelle. Le thème de la conférence était le suivant : *Vers une nouvelle ère de collaboration*. Plusieurs points étaient à discuter : l'emploi, l'économie, les relations avec les États-Unis et le plus important aux yeux des Canadiens, la santé.

De plus en plus, les Canadiens sont préoccupés par le niveau actuel du financement pour la santé et sont inquiets de cette insuffisance sur les services actuels et futurs. Au Canada, 84 pour cent des coûts des soins de santé sont assumés par les provinces et les territoires, alors que le fédéral n'en couvre que 16 pour cent. Les premiers ministres ont convenu que la part du financement fédéral doit augmenter graduellement jusqu'à au moins 25 pour cent.

Lors de la rencontre des premiers ministres en février 2003, un arrangement avait été annoncé par le premier ministre du Canada, de faire passer la part du financement du fédéral de 14 % à 16 %. Le gouvernement fédéral avait convenu de verser 2 milliards de dollars. Les provinces et les territoires insistent qu'Ottawa agisse le plus tôt possible. Ce financement reste toutefois insuffisant pour satisfaire la recommandation de la Commission Romanow de restaurer la part du financement fédéral pour la santé à 25 %. Elle recommande un partenariat financier viable pour la santé, afin de répondre aux besoins des Canadiens.

Patt Binns a expliqué que les premiers ministres «sont bien disposés à engager de nouvelles relations avec le prochain premier ministre du Canada.» Il a ajouté que le Nunavut est un territoire qui reçoit une minime allocation de la part du fédéral et donc devrait en recevoir davantage. Jean Charest, du Québec, a déclaré que «le prochain premier ministre du Canada devra accepter de travailler en partenariat avec les provinces et les territoires.» Il a soutenu que les soins de santé sont sous la responsabilité du fédéral et des provinces et territoires. Bernard Lord, du Nouveau-Brunswick, a précisé que leur priorité était la santé des Canadiens. Il a affirmé que «c'est le temps au fédéral d'en faire autant et de montrer que la santé, c'est important.»

SRAS

Le SRAS et les urgences de santé publiques ont aussi été discutées par les premiers ministres. La situation d'urgence reliée au SRAS coûtera à l'Ontario près d'un milliard de dollars en dépenses de santé imprévues.

Comme le SRAS est une situation d'urgence exceptionnelle, elle exige une réponse nationale tout aussi considérable. Les premiers ministres ont convenu que le gouvernement fédéral accorde immédiatement à l'Ontario l'aide financière dont elle a besoin, au niveau de 90 % consenti lors de crises d'ampleur similaire. Ernie Eves, premier ministre de l'Ontario, a tenu à remercier ses collègues lors de la conférence du vendredi 11 juillet, pour leur soutien.

Assurance-automobile

Les coûts de l'assurance automobile qui sont en constante augmentation ont été un point de discussion important pour plusieurs provinces. Le premier ministre de l'Ontario, Ernie Eves, a déclaré que «nous allons prendre des mesures pour rétablir la stabilité des primes et nous allons faire tout ce qui est nécessaire pour que les automobilistes voient l'impact de ces changements sur leurs primes.» Ainsi, les premiers ministres ont convenu de partager l'information et les stratégies pour résoudre le problème de l'augmentation des réclamations et de la tarification. Comme certaines assurances sont de compétence fédérale, les premiers ministres ont demandé au gouvernement fédéral de faire sa part et de revoir rapidement la réglementation concernant les sociétés d'assurance.

Viande bovine canadienne

La recherche scientifique a démontré que les produits comme le bœuf, le caribou et le bœuf musqué sont sécuritaires. Alors, les premiers ministres ont signalé qu'il n'y avait plus de motif à maintenir l'interdiction temporaire sur les exportations de ces produits. Ils se sont dit prêts à collaborer avec les gouverneurs et avec l'Association des gouverneurs américains afin de demander leur appui à la réouverture de la frontière.

Relations avec les États-Unis

Pour permettre de meilleures relations avec les voisins du Sud, les premiers ministres ont décidé d'assumer leur leadership. Ainsi, ils tiendront des missions pour rencontrer des décideurs américains et ils établiront une relation plus étroite avec la National Governors' Association. Les premiers ministres ont demandé une collaboration plus étroite et transparente avec le gouvernement fédéral afin de défendre les intérêts des provinces et des territoires avec efficacité dans les relations entre Canada et États-Unis.

Fédéralisme constructif et coopératif

Afin de renforcer le pays, chacun doit faire sa part. Ainsi, suivant l'idée d'un fédéralisme constructif et coopératif, les premiers ministres ont adopté un plan pour revitaliser la fédération canadienne. Leur nouveau fédéralisme est fondé sur la diversité, le dialogue et les approches coopératives. Les premiers ministres s'accordent à dire qu'il est nécessaire de conclure des accords de transfert de responsabilités avec les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut. Ces ententes concernent l'aménagement du territoire, les eaux et les ressources naturelles du Nord. Comme le Nunavut ne bénéficie pas du même niveau d'accès aux zones de pêche que les autres provinces et territoires, les premiers ministres ont reconnu que le Nunavut devrait pouvoir profiter d'une meilleure répartition territoriale pour la pêche à la crevette.

De plus, une entente de principe a été conclue pour la création d'un Conseil de la fédération. Le nouveau conseil traitera des enjeux de première importance pour les Canadiens. La prochaine réunion du Conseil aura lieu le 24 octobre 2003 à Québec. Les 13 premiers ministres des provinces et des territoires s'y réuniront. ★

Le Centre Eptek fait apprécier l'artisanat d'ici

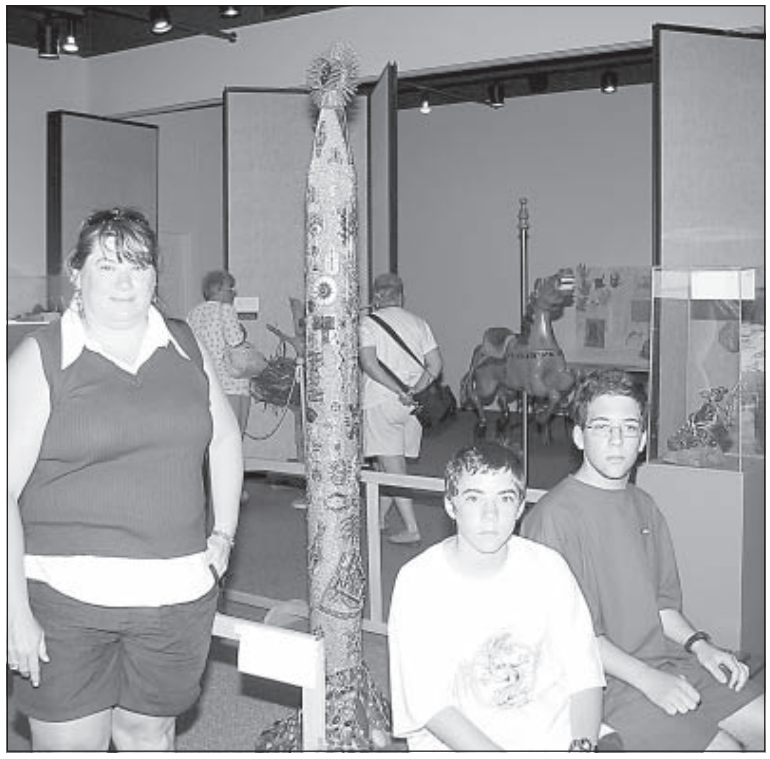
Par Amélie MARCEAU

Plus de 50 œuvres des artisans de l'Île-du-Prince-Édouard viennent décorer le Centre Eptek pour l'été. Les Insulaires et les visiteurs extérieurs sont nombreux à visiter «Celebration of Crafts : Enriching Island Culture».

Cette exposition enrichissante dévoile l'accomplissement des artistes d'ici. Des peintures, des poteries, du tissage, des sculptures, des lainages, du crochet, des dentelles, des travaux de bois, des vitraux et encore plus, racontent la culture, la diversité et la vision des exposants.

Les buts de cette exposition sont de familiariser les gens à l'artisanat tout en faisant la promotion de l'art des Insulaires, d'attirer les jeunes à ce type d'art et de donner de la gratitude aux artisans par leurs accomplissements.

De magnifiques œuvres sont en montre par de jeunes artisans comme par des plus âgés. Certains sont autodidactes, c'est-à-dire qu'ils ont appris leur art par eux-mêmes et l'expriment d'une façon remarquable. C'est le cas d'Alex Tabor, jeune étudiant au secondaire, qui a réalisé une armure celtique, appelée «Chain-mail». Le garçon de Charlottetown a appris cette technique sur Internet. Il a mis 125 heures pour confectionner ses cottes de mailles.



Christiane Leblanc, Simon Cordeau et Charles-Olivier Rochon, de Saint-Jérôme au Québec, en vacances sur l'Île pour cinq jours, ont voulu en connaître davantage sur l'art des Insulaires. Ces trois Québécois raffolent de l'art. Ils sont respectivement artiste peintre et musiciens. Ils ont particulièrement apprécié la pièce «Aura» de Patt Leclair Bates qu'on voit à l'arrière. L'artiste d'Alberton a voulu donner un nouvel aspect à ce long conduit de cheminée. Il l'a décoré de 8 500 vis recyclées et de 54 kilogrammes de grenailles colorées. Cette œuvre a reçu la mention honorable.

Certains sont des artistes professionnels comme John Burden et Robin Bakker, qui ont conçu un magnifique vitrail représentant un pêcheur, titré «Long Day». Cette pièce a reçu le premier prix.

L'œuvre «Point Prim Lighthouse» de Cathy Krolikowski, de Belfast.

Les deux artistes fabriquent des œuvres pour les collectionneurs du monde entier.

La communauté francophone est aussi représentée avec des artistes comme Richard LePage, de Flat River. Il a réalisé un magnifique violon «LePage Violin». Depuis quatre ans, il pratique son art qu'il a appris en Ohio.

Pour les jeunes familles qui désirent visiter cette exposition, les enfants ont la possibilité de faire leur propre bricolage, grâce à la table des enfants artisans.

Pendant l'été, huit employés du Centre Eptek, dont quelques-uns sont bilingues, seront à la disposition des touristes, afin de répondre à leurs questions. Un magasin à souvenirs complète la visite de l'exposition. Plusieurs idées-cadeaux y sont en vente. Cet endroit donne le goût du voyage et du rêve.

L'exposition est offerte à tous les jours, jusqu'au 12 octobre. L'entrée est libre. Un simple don est à la discrétion des visiteurs. ★

La SDBA termine une autre année fructueuse

Communications RDEE

La Société de développement de la Baie acadienne s'est impliquée dans de nombreux projets de développement socio-économique dans la région Évangéline au cours de la dernière année et, par l'entremise de RDÉE Île-du-Prince-Édouard, dans plusieurs projets provinciaux.

Lors de la récente réunion annuelle de la SDBA, on a appris que la Société avait participé activement dans la création du Marché des fermiers de la région Évangéline et la Chambre de commerce acadienne et francophone de l'Î.-P.-É.

Elle a également joué un rôle dans le Projet Vision, la livraison du programme Entrepreneurship Jeunesse, le montage de la banque de données des entrepreneurs et au développement des projets de «La Vieille Factorie», l'infrastructure du Village de l'Acadie, la Place Évangéline, la plage à Mont-Carmel, l'expansion du Centre Expo-Festival et l'expansion du système large bande. De plus, elle a aidé à l'organisation du banquet des entrepreneurs et du forum économique annuel.

Un autre projet important en cours est celui du Partenariat de développement des ressources humaines acadiennes et francophones à l'Île-du-Prince-Édouard, qui vise d'abord à identifier les forces, les faiblesses et les besoins par rapport aux ressources humaines de langue française à l'Île.

Un modèle de sondage ayant été développé, la prochaine étape consistera en un sondage effectué auprès des entrepreneurs, des travailleurs et de la communauté en général pour déterminer les besoins en matière de ressources humaines et d'élaborer une stratégie pour contrer les manques et combler les besoins.

La SDBA et ses partenaires ont commencé le processus avec l'aide du Fonds d'appui de Développement des ressources humaines Canada, par l'entremise de RDÉE Île-du-Prince-Édouard. Celui-ci a accepté de financer le projet pilote pour le développement du modèle.

La SDBA siège également à plusieurs conseils importants : le comité de développement des ressources francophones (avec la communauté et les deux niveaux de gouvernement), le Conseil consultatif de RDÉE Î.-P.-É., la table des directeurs généraux de RDÉE Canada et les conseils du Regroupement des communautés Évangéline, de la Société éducative de l'Î.-P.-E., de l'ONG acadienne atlantique (ACADEV), de Développement Grand-Ruisseau, de l'Association touristique Évangéline et Uniglocal.

Le président de la SDBA, M. Raymond Arsenault, considère que la dernière année fut des plus fructueuses. En effet, on est dans la première année d'un plan stratégique de trois ans et, déjà, on a pu réaliser plusieurs des objectifs stratégiques du plan.

«Nous souhaitons avoir tenu compte des aspirations et des valeurs dont la communauté nous avait fait part pendant notre processus d'évaluation, de consultation et de recommandations» a-t-il indiqué dans son mot du président.

«Afin de répondre aux attentes de la communauté, les partenariats que nous allons chercher avec divers ministères, entreprises et organismes communautaires sont primordiaux au développement de cette communauté» a noté M. Arsenault. «Depuis un an, nous avons adopté une orientation qui favorise la création d'alliances stratégiques dans l'ensemble des projets qui demandent la collaboration de la SDBA.» Voilà en somme pourquoi la Société siège à tant de conseils.

Il a invité tous ceux qui sont intéressés dans le développement économique communautaire à présenter leurs idées et projets à la SDBA. «Ensemble, nous réussirons à faire de notre communauté un milieu duquel nous serons fiers de léguer à nos enfants et nos petits-enfants.»

Lors de la réunion, M. Gilles Painchaud, président du Regroupement des communautés Évangéline et membre du public dans la salle, a félicité la SDBA pour son beau travail et l'a remercié d'avoir entrepris des démarches pour s'assurer qu'elle serait plus redevable à la communauté, tel que l'on avait été recommandé l'an dernier.

Au niveau financier, il fut rapporté que les opérations globales de la SDBA (y compris la Société même, le centre commercial Place du Village, le Centre d'affaires communautaire et la Promenade Acadienne) ont connu un surplus de 33 247 $. ★

En général & EN BREF

Bienvenue à l'île

Madame Claude Renaud et son mari monsieur Louis Lebel, de Charlottetown, sont bien heureux de recevoir de la visite de Québec : Monsieur André Renaud et son fils Nicolas. Ils en sont à leur premier séjour à l'île.

Conférence et témoignages

Le samedi 19 juillet, madame Colette Coulombe, privilégiée de Sainte-Anne, donnera une conférence à l'église de Sainte-Anne-de-Kent, à 13 h 30, pour confier à sainte Anne les couples et les familles des communautés. En plus des conférences et des témoignages, il y aura le chapelet, l'adoration du Saint-Sacrement et la célébration eucharistique à 19 heures. Le tout devrait se terminer vers 21 h 30. Le temps est libre pour le souper de 17 heures à 19 heures. Les gens peuvent apporter leurs goûters. Pour plus d'information, les intéressés peuvent téléphoner Thérèse au 506-576-1199 ou Rose au 506-743-5310.

Un succès pour l'enregistrement des armes à feu

Le Centre canadien des armes à feu a reçu 6,4 millions de demandes d'enregistrement d'arme à feu jusqu'au 30 juin 2003. Près de 32 000 demandes additionnelles ont été reçues du 1er au 2 juillet. Le solliciteur général du Canada, Wayne Easter, tient à remercier ceux et celles qui ont enregistré leurs armes à feu. Ainsi, ils agissent de manière responsable en se conformant à la législation. Ils réduisent le risque de décès et de blessures par balle. Les individus qui n'ont pas encore obtenu leur permis ou enregistré leurs armes à feu peuvent présenter leurs demandes sans encourir de sanction en allant sur le site Web du Centre à l'adresse suivante : www.cfc-ccaf.qc.ca. Toutefois, ils doivent faire vite. Leurs armes à feu peuvent être saisies ou des accusations peuvent être portées si les policiers considèrent qu'ils contreviennent à la loi.

La Petite Souvenance

Le Comité historique Sœur-Antoinette-DesRoches annonce que sa plus récente édition de *La Petite Souvenance* est disponible à divers points de vente partout dans la province au coût de 7,50 $ l'unité! Neuf collaborateurs(trices) y ont contribué des articles fort intéressants. ★

On vous promet une fin de semaine remplie de plaisir

Par Marcia ENMAN

Le fruit d'intenses journées de labeur, la 10e édition du Festival Rendez-Vous Rustico 2003 à été lancée lors d'un conférence de presse le vendredi 11 juillet dernier. Le Festival aura lieu les 25, 26 et 27 juillet prochains à Rustico. L'événement prendra place sur le terrain du Club des Lions Cymbria. Trois jours de festivités envoûtantes pour toute la famille!

On souligne que lors de l'ouverture, le Festival rendra hommage au groupe de jeunes «Allied Youth» et à la fanfare de l'école Gulf Shore suivi de Parcs Canada qui présentera des saynètes historiques intitulées Voix du Passé. Par la suite, Michael Pendergast donnera le coup d'envoi aux festivités suivi du violoniste de réputation internationale, Richard Wood.

Suivant la conférence, nous avons regroupé quelques personnes pour une photo : Édouard Blanchard, historien de Rustico, Arthur Buote, coordonnateur du Festival, l'honorable Wayne Easter, solliciteur général du Canada représentant la ministre de Patrimoine canadien Sheila Copps, Beth MacKenzie, députée provinciale représentant le gouvernement provincial et Bob Doucette, vice-président du comité organisateur et représentant le Club des Lions Cymbria.

La journée du samedi débutera avec un déjeuner aux crêpes cuisiné par le Club des Lionnes. Par la suite, les festivaliers pourront assister au concert classique (sérénade estivale) avec le chanteur Henri Loiselle, la violoncelliste Shirley Wright, et la pianiste Nicole Bellamy dans l'église historique Saint-Augustin. Les vibrations de ce baryton et de cette violoncelliste promettent de vous transporter dans une autre dimension. Ce même samedi après-midi, le festival présentera pour la troisième année consécutive son Gala Jeunesse où les visiteurs pourront témoigner de la relève artistique acadienne de l'Î.-P.-É.

En soirée, Réal Pelletier et sa troupe vous électriseront lors de la danse familiale de 19 h 00 à 21 h 00. Par la suite, les adultes pourront se divertir avec le groupe After Dark, lors de la Danse des retrouvailles à partir de 22 h 00.

Plusieurs activités sont au programme pour les petits et les grands telles que les amuseurs publics professionnels de Montréal, Lebel et Labelle. Il y aura aussi des maquilleurs et un mini-centre de jeux. Il y aura aussi un bingo géant organisé par la Société des loteries de l'Atlantique. Ce sera un jeu de loterie des plus originaux où tous les participants pourront s'amuser et faire partie de ce jeu.

Le dimanche matin, vous êtes invité(e)(s) à assister à une messe bilingue à la magnifique église historique Saint-Augustin avec un pique-nique familial qui suivra. Vous devez apporter votre lunch ou si vous le désirez, vous pouvez déguster des hot dogs. En après-midi, il ne faut pas manquer le concert de violon et de gigue mettant en vedette Cynthia MacLeod. Et comme à l'habitude, les festivaliers pourront souper aux mets traditionnels acadiens.

Plusieurs autres artistes seront sur la scène pendant la fin de semaine, entre autres la famille Ross, Robert Arsenault, les danseuses Nathalie et Isabelle Arsenault, etc. Cette année, des activités reliées au sport auront lieu y incluant du ballon-volant, du duathlon et un tournoi de fer à cheval.

Georges Arsenault donnera une courte conférence sur l'histoire de Rustico et nous dévoilera une nouveauté qu'il vient d'apprendre. Therèse Gallant donnera un aperçu généalogique du village même du Rustico. Pour conclure la fin de semaine, ce sera nul autre que Lennie Gallant en spectacle le dimanche soir. Artiste renommé, originaire de Rustico, il donnera encore une autre fois quelque chose de magique à sa communauté natale.

Lors de la conférence de presse, plusieurs invités ont procédé à féliciter les organisations et les bénévoles du Festival. Entre autres, l'honorable Wayne Easter, Beth MacKenzie, députée de Oyster Bed Bridge, Judy MacDonald, présidente des Amis de la Banque des Fermiers, Bob Doucette, représentant le Club des Lions Cymbria, Maria Bernard, présidente de la Société Saint-Thomas-d'Aquin et Shannon Doiron, représentant la Caisse Stella Maris.

Pour se procurer des billets pour les différents spectacles ou pour un billet de fin de semaine (qui inclut tous les spectacles), il s'agit de se rendre aux endroits suivants : la Caisse populaire Stella Maris, à Rustico-Nord, le magasin Gallant's Clover Farm à Rustico, chez Tweel's Gifts Shop à Charlottetown, à la Caisse populaire Évangéline à Wellington et au bureau du Musée de la Banque des Fermiers sur le terrain même où le Festival aura lieu à Rustico. ★

La Garde côtière canadienne ouvre un centre de services opérationnels à Summerside

Par Amélie MARCEAU

Un centre de services opérationnels de la Garde côtière canadienne a été inauguré à Summerside, le jeudi 10 juillet. Le nouvel établissement contribuera à tenir et à soutenir les fonctions de la Garde côtière canadienne sur le front de mer de Summerside.

Monsieur Joe McGuire, député d'Egmont, a annoncé que cette initiative visait à fournir des services de recherche et de sauvetage améliorés aux navigateurs dans la zone du golfe du Saint-Laurent et du détroit de Northumberland. «Je suis persuadé que cette nouvelle station de même que la nouvelle embarcation contribueront grandement à améliorer la capacité de recherche et de sauvetage dans notre secteur», a déclaré monsieur McGuire.

Le nouveau centre, situé sur le front de mer de Summerside, permettra au personnel de la Garde côtière de demeurer sur place, donc d'être efficace 24 heures sur 24 et sept jours par semaine. Ainsi, les interventions en cas d'urgence et les services de recherches pourront se faire rapidement.

La dernière étape du projet est l'arrivée d'une nouvelle embarcation. Actuellement, la Garde côtière à Summerside possède une embarcation de 42 pieds. Au printemps 2004, une de 47 pieds, de la classe Cape, sera livrée et mise en service à Summerside.

Madame Nancy McNeil, directrice des programmes maritimes de la Garde côtière canadienne, a expliqué qu'après plusieurs études, le port de Summerside a été choisi, car il semblait le mieux adapté pour intervenir dans le secteur du golfe du Saint-Laurent et du détroit de Northumberland. Le futur bateau est «le plus avancé et le plus fiable», souligne-t-elle. Elle a également ajouté que l'équipage de la nouvelle embarcation de 47 pieds sera bilingue.

La sécurité est primordiale pour la Garde côtière canadienne. Grâce à la nouvelle installation ainsi qu'au futur bateau, les eaux maritimes canadiennes seront encore plus sécuritaires pour tous.

Messieurs Joe McGuire, député d'Egmont, Louis Richard, officier commandant de la Garde côtière à Summerside, Leonard MacDonald, ingénieur pour la Garde côtière à Summerside et John Adams, commissaire de la Garde côtière canadienne, lors de l'ouverture officielle du centre de services opérationnels à Summerside. ★

ÉDITORIAL

(En absence de notre rédactrice, la directrice a décidé d'offrir la plume à monsieur David Le Gallant pour les prochains trois éditoriaux en préparation de notre fête nationale du 15 Août)

APRÈS 400 ANS... LA FIERTÉ ACADIENNE, C'EST QUOI ?

PARTIE I : NOS ORIGINES, NOTRE IDENTITÉ, NOS ACQUIS et NOS ASPIRATIONS !

Je commencerais en disant, fiers de nos origines, fiers de qui nous sommes, fiers de nos acquis mais aussi fiers de nos aspirations pour l'avenir.

Nos origines sont françaises plus précisément à plus de 50 pour cent poitevines c'est-à-dire du beau pays du Poitou et de ses environs en France. Nous étions monarchistes et catholiques, même nos déportés ont décidé de fuir la France en 1785 lorsqu'à l'horizon on entendait des révolutionnaires ardents qui voulaient se défaire de notre roi et remplacer notre culte catholique par celui de la déesse *Liberté.* Nous faisions et nous faisons toujours partie de cette civilisation riche et vibrante qu'est la civilisation française. Nos ancêtres des débuts étaient les premiers Néo-Européens à s'établir en permanence en Amérique du Nord, au nord du Mexique. Il faut être fier de ses origines!

Are you French? Nope! You have an accent, what the heck are you ? I'm Acadian! Oh! (He must be a nationalist!) Le destin a voulu que nous soyons dès le début de notre odyssée en terre d'Amérique, des Acadiens, même si les Anglais nous fustigeaient d'être des «French Neutrals». C'est cela que l'on trouve inscrit dans les registres d'église pas loin de nos camps d'internement en Angleterre : *Here lie the French Neutrals in unmarked graves...* Je suis fier d'être Acadien parce que mes ancêtres acadiens ont fait comme choix de société de rester neutres malgré l'insistance contraire de la France. Nous avons payé cher cette neutralité. C'était en sorte la proclamation de notre société distincte en tant que peuple et vis-à-vis des puissances européennes. Nous nous étions bâti un pays ici en Amérique qu'on appelait dès le début *Acadie.* Sauf pour les Amérindiens, nos voisins et nos amis, et contrairement aux autres ethnies par après, nous avions un pays distinct et florissant, premier peuple fondateur de Canada, après les Amérindiens, et on ne nous mentionnait même pas dans le dernier recensement canadien. C'était ici même qu'a eu lieu «l'événement déterminant» de notre histoire, la Déportation, contrairement aux Écossais et aux Irlandais qui voient leurs pires démêlés avec les Anglais loin dans le Vieux-Continent en Europe et non particulièrement ici en Amérique. Pour être ce que nous sommes, nous y avons souffert! Neutres et trahis, il faut être fier d'avoir survécu !

Survivance mais renaissance et des acquis mutiples pour apprécier. Nous sommes vraisemblablement le seul peuple aspirant de l'Amérique à avoir toute une panoplie complète de symboles nationaux. Même le peuple québécois n'a pas encore d'hymne national à son compte. Après de rudes humiliations et avoir été maintes fois rappelés brutalement à la réalité honteuse, nous commençons enfin à redorer notre paysage avec des écoles de langue française qu'on nous avait enlevées ou empêché d'avoir. Il faut être fier de nos acquis et de nos victoires grâce aussi en grande partie aux francophones non-Acadiens ou Acadiens d'ailleurs qui nous cotoient et nous encouragent.

Il reste la fierté de nos aspirations de choix de société ! Tout peuple, petit soit-il, a ce droit inaliénable de se frayer un sentier dans lequel il exprime sa nationalité culturelle et par où il se mesure au destin, le destin qui lui revient et auquel il s'identifie de prime abord. Il faut être fier des rêves que nous entretenons pour l'avenir du peuple acadien. Malgré toutes les allégeances qu'il est possible d'avoir, qu'on le veuille ou non, notre premier serment d'allégeance doit être à nous-mêmes comme Acadiens car une première allégeance commence normalement par en bas, à la base, et non provenant d'ailleurs. Fiers de cette réalité, nous pourrons mieux asseoir nos aspirations et donner au monde le meilleur de nous-mêmes en pleine connaissance de cause sur nos origines, notre identité, nos acquis et nos aspirations les plus viscérales. Comme le disait si bien notre lieutenant-gouverneur aux jeunes diplômés de l'école Évangéline : «*Vous faites partie d'une tradition riche, d'une culture vibrante*». Il faut en être fier !

(Semaine prochaine : «Les pourquoi du 15 Août ?») ★

David LE GALLANT

Du jamais vu à la Société des Jeux de l'Acadie

En cette première journée de compétition de la 24e Finale des Jeux de l'Acadie, la Société des Jeux de l'Acadie inc. (SJA) est extrêmement heureuse d'annoncer une importante entente de commandite d'une année avec un nouveau partenaire, soit le Gouvernement du Canada.

En effet, cette nouvelle commandite représente du jamais vu depuis l'application de la Politique générale en matière de commandite de la SJA, implantée en 1998, puisque ce nouveau commanditaire porte à quatre le nombre de partenaires privilégiés, soit le nombre maximum. Le Gouvernement du Canada se joint donc aux trois autres commanditaires de cette prestigieuse catégorie, Les Caisse populaires acadiennes, Les Coopérateurs et Radio-Canada Atlantique.

Pour une contribution financière jusqu'à concurrence de 25 000 $, le Gouvernement du Canada se voit donc conférer le titre de partenaire privilégié et recevra en retour un traitement personnalisé ainsi qu'une excellente visibilité lors de l'ensemble des événements des Jeux de l'Acadie. En effet, le mot-symbole «Canada» sera apposé sur cinq bannières sportives remises aux délégations gagnantes de chacune de ces disciplines sportives ainsi que sur les 10 bannières du Prix de l'esprit sportif. Ces dernières bannières sont remises aux délégations qui auront fait preuve du plus bel esprit sportif durant la compétition. Ce prix a été créé dans le but de susciter le développement, la participation, l'effort et la performance individuelle et collective et fait partie des critères d'attribution du Drapeau des Jeux. Le prix porte le nom du commanditaire, donc Le Prix de l'amélioration du Gouvernement.

Rappelons que le gouvernement fédéral (Patrimoine canadien par l'entremise de l'entente Canada-Communauté du N.-B., de la N.-É. et de Î.-P.-É.) et le gouvernement provincial (Sécrétariat à la Culture et au Sport du N.-B.) contribuent également et annuellement au développement de la Société des Jeux de l'Acadie inc. De plus, le budget d'opération total à lui seul (sans compter le budget d'aménagement de la ville hôtesse) de la grande famille des Jeux de l'Acadie dépasse les 675 000 dollars, soit près de 300 000 $ pour la Société de Jeux de l'Acadie, plus de 200 000 $ pour les huit Comités régionaux et plus de 175 00 $ pour le Comité organisateur de la Finale. ★

La Voix ACADIENNE
Le seul journal de langue française à l'Île-du-Prince-Édouard

5, Ave Maris Stella,
Summerside (Î.-P.-É.) C1N 6M9
Tél. : (902) 436-6005
Téléc. : (902) 888-3976

Directrice générale :
MARCIA ENMAN
Comptabilité, préposée aux abonnements et au secrétariat :
MICHELLE ARSENAULT
Rédactrice :
JACINTHE LAFOREST
Préposé au montage :
ALEXANDRE ROY
Réviseur :
DAVID LE GALLANT
Site Web :
http://www.lavoixacadienne.com
Courriers électroniques:
pub@lavoixacadienne.com
texte@lavoixacadienne.com
marcia.enman@lavoixacadienne.com

Deloitte & Touche

No. d'enregistrement 08286
Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

OPSCOM est notre agence nationale au 1-800-2OPSCOM

APF Association de la presse francophone
Fondation Donatien Frémont, Inc

ISSN 1195-5066

La Voix ACADIENNE
Le seul journal de langue française à l'Île-du-Prince-Édouard

PRIX D'ABONNEMENT ANNUEL
30 $* à l'Î.-P.-É
38 $* à l'extérieur de l'Î.-P.-É.
56 $ aux États-Unis et outre-mer
*Ces prix incluent la TPS n° R103001293

Nom _____
Adresse _____
Code postal _____

Veuillez adresser votre envoi à :
La Voix acadienne ltée
5, Ave Maris Stella
Summerside (Î.-P.-É.) C1N 6M9
Tél.: (902) 436-6005 Téléc. : 888-3976

Abonnez-vous dès aujourd'hui!

Fondation Donatien Frémont
2003
Date limite : le 31 juillet 2003
BOURSES aux ÉTUDIANTS qui se dirigent vers une carrière en COMMUNICATION.
Pour une relève dans les médias francophones!
programmes considérés :
• Communications • Journalisme • Graphisme
• Humanités • Français • Gestion
Communiquez avec Francis Poulin
au (613) 241-1017
www.apf.ca/fondation

J^re partie

HOMMAGE - Feu Joseph Henri Blanchard 1881-1968

Par Francis C. Blanchard

«L'Île entière était son royaume»

La Voix acadienne vous présente un hommage à feu Joseph Henri Blanchard dans cette série de trois chroniques sur la vie et l'oeuvre de ce grand apôtre acadien de l'Île-du-Prince-Édouard. Le 12 mars dernier à Summerside eut lieu l'ouverture de la nouvelle bibliothèque du Centre Belle-Alliance. Elle fut nommée la *Bibliothèque J.-Henri-Blanchard*.

Les chroniques qu'on vous propose sont basées sur des témoignages exprimés par des collègues et des personnes qui l'ont connu et qui se sont associés à l'oeuvre de la renaissance acadienne à l'Île. Comme lui, ces hommes et ces femmes de vision ont travaillé pour la cause acadienne et française de notre province insulaire. Par les nombreux honneurs qui reconnaissent son dévouement et sa grande générosité, les lecteurs et lectrices de notre hebdomadaire saisiront l'inlassable détermination de ce petit bout d'homme qui aspirait à la renaissance totale du peuple acadien de son Île toute entière.

Ce qui suit est une tranche du texte d'hommage qu'on a proclamé et affiché à la Bibliothèque J.-Henri-Blanchard située au n^o 5, Ave Maris Stella à St. Eleanor's que les francophones appellent Sainte-Hélene et qui fait partie de la ville de Summerside :

J. Henri Blanchard
natif de Rustico
1881-1968

Professeur, historien, conférencier, patriote, il se dépensait inlassablement et avec dynamisme inépuisable pour la cause acadienne dont la survie et l'épanouissement pour lui dépendaient moins de la réclamation de nos droits que de la mise en valeur de nos talents et capacités naturels. Pour cela, cet Acadien convaincu, sincère et à la verve facile, savait toucher les coeurs et délier de nombreuses bourses d'études pour nos jeunes. Avec tact et délicatesse dans ses envolées oratoires, il devient l'apôtre infatigable de la persévérance française et avec vaillance incita son peuple à l'action. Le peuple acadien et francophone de l'Île lui exprime toute sa reconnaissance.

À la fin de ce texte, le conseil d'administration du Centre Belle-Alliance a voulu y accoler cette citation de feu Jérémie Pineau, un ancien boursier de la S.S.T.A. : « L'Île entière était son royaume ».

Monseigneur Marcel-François Richard, natif de Saint-Louis-de-Kent au N.-B. et de regrettée mémoire (1847-1915) fut proclamé à juste titre « Père de l'Acadie » ; ne serait-ce pas à propos si nous Acadiens, Acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É., décernions à titre posthume au professeur J. Henri Blanchard, le titre bien méritoire de «Père de l'Acadie de l'Île»?

Réception en plein air à la Maison du gouvernement

(M.E.) Leurs Honneurs, l'honorable Léonce Bernard, lieutenant-gouverneur de l'Î.-P.-É., et Madame Florence Bernard, ont été les hôtes de leur 3^e réception en plein air sur les terrains de la Maison du gouvernement, jeudi dernier, le 10 juillet.

Selon la tradition, ceux et celles qui y assistaient pouvaient le faire sur invitation seulement. Or, l'année dernière, Son Honneur le lieutenant-gouverneur a ouvert l'événement au public général et à tous les visiteurs à l'Île, ce qui permet désormais à tous de rencontrer Leurs Honneurs, de se promener dans les jardins de fleurs, de déguster des rafraîchissements et de se divertir au son de la musique fournie cette fois par Jolene Sonier et Fred Arsenault.

Sur la photo, on voit en conversation avec Leurs Honneurs, Alva et Erma Arsenault d'Abram-Village qui se sont rendus à Charlottetown pour l'événement.

Même les plus jeunes se sont rendus à la reception en plein air. De gauche, Nathan Brown, Miguel Arsenault (dans la poussette), Samuel et Patrick Bernard, petits-fils de Leurs Honneurs, ainsi que Tyler Brown et Chloe Arsenault (dans la poussette de droite). ★

50^e anniversaire de mariage

La famille de Alyre J.L. et Louise Arsenault vous invite à célébrer leur 50 e anniversaire de mariage le 19 juillet à la salle paroissiale de Baie-Egmont de 19 h 00 à 21 h 00. Une danse suivra. Meilleurs voeux seulement car votre amitié est leur cadeau.

Avis aux agriculteurs

Date limite de réception des candidatures au PCRA
Le 31 juillet 2003

La date limite de réception des candidatures en vertu du Programme canadien du revenu agricole (PCRA) pour l'année d'imposition 2002 est le 31 juillet 2003. Le PCRA offre la protection du revenu aux producteurs admissibles qui ont connu une perte considérable de revenus en raison de circonstances indépendantes de leur volonté.

Pour de plus amples renseignements ou pour soumettre votre candidature, veuillez communiquer avec :

La Société d'assurance-récolte de l'Î.-P.-É.
11, rue Kent, Immeuble Jones, 5^e étage,
C.P. 2000, Charlottetown, Î.-P.-É. C1A 7N8
Téléphone : (902) 368-4880
Télécopieur : (902) 368-4857

Île-du-Prince-Édouard CANADA

Le ministre,
Mitch Murphy
Agriculture et Forêts

Canada

La comédie musicale qui enchante : *Anne of Green Gables*

Par Amélie MARCEAU

L'imagination, voilà ce que la petite Anne des Pignons verts a toujours en tête. Dans la fabuleuse comédie musicale *Anne of Green Gables*, les spectateurs n'ont pas à imaginer, car un monde merveilleux se déroule sous leurs yeux.

L'histoire de la petite orpheline rousse au visage coloré de taches de rousseur, Anne Shirley, est connue mondialement. Par contre, la comédie musicale, qui est présentée au Centre des arts de la Confédération à Charlottetown, en fait voir de toutes les couleurs et doit être vue au moins une fois, par les petits comme les plus grands.

Dans de fantastiques décors colorés, les acteurs professionnels font bonne figure et surprennent la foule. Pirouettes, sauts et danses d'un synchronisme spectaculaire viennent animer la scène. Jennifer Toulmin, dans le rôle d'Anne Shirley, réussit à faire vivre la vraie Anne. Avec son visage espiègle, elle joue brillamment les scènes de mélodrame, de romantisme, que vit et qu'imagine la célèbre orpheline. Elle est captivante dès le départ avec la scène où elle chante et gesticule qu'elle s'appelle Cordélia. Elle agit et acte vraiment comme une jeune fille de onze ans.

D'ailleurs, c'est ce qui est le plus frappant des acteurs; ils réussissent à interpréter des enfants d'environ 10 et 12 ans et font vraiment croire à la foule qu'ils le sont. Il faut le voir pour le croire. Grâce à leurs magnifiques costumes, perruques et maquillages, ils captivent la foule. De plus, leurs pirouettes sous la musique enjouée véhiculent bien l'atmosphère espérée. Les scènes à l'école et au pique-nique sont épatantes. Deux vrais jeunes enfants font partie de la troupe. Ils complètent le groupe d'enfants et le rendent ainsi plus vraisemblable. Alors, des jeunes de grandeurs variées sont représentés.

La vie aux Pignons verts avec Marilla et Matthew est remplie de mésaventures. Il est vrai que la comédie musicale ne peut reprendre tous les événements du livre. Le spectacle serait long à n'en plus finir. C'est pourquoi seulement les aventures les plus marquantes de la vie d'Anne y sont jouées et certaines ont dû être quelque peu modifiées. Le passage où Anne se teint les cheveux et que ceux-ci en ressortent d'un vert affreux, est présent dans la comédie. Toutefois, cet événement, comme certains autres joués, ne suit pas l'ordre chronologique du roman. Quelques personnages ne correspondent plus vraiment au livre. Matthew devient un père enjoué qui bouge beaucoup et qui parle davantage dans la comédie musicale. Gilbert Blythe est plus présent et cotoie Anne encore plus que dans le roman. Ainsi, ceux qui ont le livre de Lucy Maude Montgomery fraîchement en tête et qui s'y fie trop vont peut-être être déçus.

Malgré tout, une comédie musicale reste un spectacle de chants et de danses époustouflants. C'est le cas d'*Anne of Green Gables.* Dans le premier acte, la chanson «We Cleary Requested a Boy», interprétée par Marilla, Matthew et Anne, est plutôt intéressante. Chacun chante en solo, mais le suivant reprend les derniers mots de l'autre pour chanter à son tour ce qu'il ressent. Ensemble, ils forment une chanson qui attire l'attention. Des chansons plus tristes ont aussi touché la foule. À la mort de Matthew, Marilla reprend la même chanson que celui-ci avait chantée plus tôt dans le spectacle. C'est à ce moment, on peut entendre des gens qui reniflent du nez.

Jennifer Toulmin dans le rôle d'Anne Shirley et Darren Voros dans celui de Gilbert Blythe, Anne of Green Gables-The Musical, Le festival de Charlottetown, 2003. (Photo : Centre des arts de la Confédération)

La comédie musicale *Anne of Green Gables* est un classique pour la famille qui doit être vu. Elle joue au Centre des arts de la Confédération depuis 1965. Elle a évolué avec les années et pour le mieux. Elle a été jouée plusieurs fois à travers le Canada et l'Amérique. En 1969, elle a été lancée au théâtre de répertoire international de musique classique à Londres. Depuis ce temps, elle a joué un peu partout à travers le monde entier. Cette année elle est dans sa 39e saison de production. L'histoire d'amour et d'imagination d'Anne a été vue par des centaines de milliers de personnes. Elle continuera d'enchanter les gens. ★

Une décennie de musique acadienne traditionnelle…

Barachois

LE DERNIER ÉTÉ DE SPECTACLES À L'ÎLE

«…le groupe le plus totalement divertissant que nous ayons jamais vu...»
The Irish American News
CHICAGO

SEULEMENT 5 SPECTACLES :

LES MERCREDIS
16, 23 ET 30 JUILLET,
6 ET 13 AOÛT

Ne soyez pas décu(e)(s)…
Réservez vos places maintenant!

Réservations
Tous les billets 20 $
(taxes comprises)

barachois.com

Théâtre Harbourfront Jubilee
Billetterie : 1-902-888-2500 Sans frais : 1-800-708-6505

www.jubileetheatre.com
À Summerside au bord de l'eau

Harbourfront Jubilee Theatre

Troisième festival Évangéline de musique Bluegrass

(A.M.) *Les amateurs de musique Bluegrass et traditionnelle se sont déplacés en grand nombre pour participer au troisième festival Évangéline de musique Bluegrass et traditionnelle, qui avait lieu à Abram-Village en fin de semaine dernière. Des gens, il y en a eu. 250 roulottes ont séjourné sur le terrain du festival. Des Américains du Texas et de la Californie, des Canadiens de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse ainsi que plusieurs Insulaires en ont eu pour leur argent. Cette année, le programme du festival était plus long. Dimanche, il a duré jusqu'à 20 h 30. En tout, 19 groupes se sont produits sur la scène, pendant la fin de semaine, soit un groupe de plus que l'an passé. «Le mandat de ce festival est de faire jouer plusieurs groupes et de donner une meilleure visibilité aux groupes de l'Île» explique Yvonne Pitre, présidente de l'association du festival. La pluie de vendredi soir et samedi matin ne les a pas arrêtés. La présidente affirme que la fin de semaine a été une grande réussite. Sur la photo, on voit le groupe* ***Out of the Blue*** *de l'Î.-P.-É.* ★

Léonce Bernard s'adresse aux jeunes de l'Île

(NDLR) Le lieutenant-gouverneur de l'Île-du-Prince-Édouard, Léonce Bernard, natif de la région Évangéline, était le conférencier invité lors de la remise des diplômes d'études secondaires à l'école Évangéline, le dimanche 22 juin. Nous avons pensé que nos lecteurs seraient intéressés de lire ses propos, que nous avons trouvé très intéressants.

Chers diplômés, (3e partie)

Les grandes récompenses sont le fruit de grands risques. Je vous encourage donc à les prendre, ces risques. Seuls ceux qui n'auront pas peur de connaître de grands échecs pourront aspirer à de grandes réussites. Comme l'a déjà dit Wayne Gretzky : «Le seul moment où l'on est certain que la rondelle ne touchera pas le fond du filet, c'est quand on décide de ne pas tirer au but!» Alors, allez-y! Tirez droit au but, et faites-le avec passion et conviction. Peu importe où vous irez, allez-y de tout votre cœur.

Wayne Gretzky n'est pas devenu une grande vedette du hockey juste parce qu'il pouvait tirer au but et patiner. Il est devenu un joueur extraordinaire en jouant avec passion et en cultivant son amour du sport. Trouvez votre passion, vos rêves, et suivez le chemin qui y mène. Choisissez un emploi que vous aimez et, pour le reste de votre vie, vous n'aurez jamais l'impression de travailler. Il y a un vieux proverbe chinois qui dit qu'il vaut mieux allumer une chandelle que de maudire l'obscurité. Il faut donc demeurer ouvert aux possibilités qui s'offrent à nous, ne pas avoir peur de prendre des risques et suivre ses rêves.

Mais, plus que tout, vous devez demeurer positifs et avoir confiance en vous, croire que vous pouvez réussir tout ce que vous entreprenez, car, si vous le voulez vraiment, vous y arriverez. Albert Schweitzer a déclaré que les êtres humains peuvent changer leur vie en changeant d'attitude, en autre mots, les pensées positives se traduisent par des résultats positifs. Vos origines, votre identité, ne constituent pas un obstacle. Vous faites partie d'une tradition riche, d'une culture vibrante. En tant qu'Acadiens et Acadiennes, nous avons survécu à bien des malheurs dans notre histoire. Et nous n'en sommes que plus forts, nous pouvons prendre la place qui nous revient dans le monde avec fierté et confiance. Le bon bois, les arbres forts, ne grandissent pas à l'ombre; ils font face au vent, et plus il vente, plus ils deviennent forts. Nous sommes Acadiens et Acadiennes. Nous sommes Insulaires. Nous sommes Canadiens et Canadiennes, nous sommes des citoyens du monde qui ont beaucoup à offrir. Chers diplômés, ce que vous avez vécu et ce que vous allez vivre importe beaucoup moins que ce que vous portez en vous. Soyez positifs, soyez fiers, ayez confiance en vous, ayez foi en vos rêves. Vous allez avoir des challenges dans la vie, je vous encourage de faire face à ces challenges avec beaucoup d'enthousiasme, votre avenir va dépendre de vous.

Pour réussir dans la vie, il faut avoir de l'espoir dans l'avenir, saisir les opportunités qui vont se présenter et être positifs, jamais regarder en arrière : la vie est dans l'avenir et non pas dans le passé. Le travail va vous amener une vie de responsabilité et de progrès et c'est à vous de le suivre avec vigueur.

Aujourd'hui, vous ne savez peut-être pas encore tout ce que le monde a à offrir, mais nous savons tous que le monde ne peut être que meilleur avec ce que vous avez à lui apporter. Aujourd'hui, vous ne savez peut-être pas quelle voie suivre, mais nous savons que vous écouterez votre cœur et que vous ferez votre chemin dans la vie. Aujourd'hui, vous remettez peut-être en doute le chemin de votre futur, mais nous savons tous que vous ne mettrez jamais en doute ce dont vous êtes capables. N'oubliez jamais, chaque jour qui vous sera donné de vivre, que nous sommes fiers de vous, que nous avons énormément confiance en vous. N'oubliez jamais votre thème choisi «En nous est le pouvoir». Encore une fois, mes plus sincères félicitations et mes meilleurs vœux de réussite. Bonne chance dans la vie. ★

TALIDIDANSE : la troupe à talents qui en a dedans

La troupe prépare son party et fait un peu de ménage. Un ménage sonore des plus intéressants.

Par Amélie MARCEAU

Un spectacle tout à fait épatant est offert par la troupe Talididanse, au Centre-Expo festival d'Abram-Village, les mardis et mercredis dès 19 heures, pour les mois de juillet et août.

Pour une 4e saison estivale, Talididanse entraîne le public par ses fabuleuses danses en solo, en duo et en groupe. L'équipe est composée de neuf filles et deux garçons débordants de talents. Les merveilleuses chansons interprétées par Gary Gallant à la guitare, Mylène Ouellette au piano et Anastasia Desroches au violon viennent chercher les spectateurs. Les chanteurs changent, de temps à autre, de Gary Gallant, à Amy Richard et Geneviève Ouellette.

Lors de la première du mardi 8 juillet, la soirée typiquement acadienne a débuté par un appel téléphonique. Un ami raconte qu'il se «brasse» quelque chose pour la soirée. Évidemment tout le monde en parle et se ramasse chez Ghislaine pour le fameux party. Comme cette dernière n'était pas au courant, ils doivent tous faire le ménage. Cette partie du spectacle est captivante. Chaque acteur possède un outil pour nettoyer un coin de la pièce. Chaque instrument utilisé fait un son spécial. Lorsque tous mis ensemble, les sonorités formées sont frappantes et attirent l'attention. Il faut le voir et l'entendre! La soirée se déroule avec péripéties de costumes, chansons, accordéon, rythme et évidemment danses! Talididanse montre des chorégraphies époustouflantes. Les partenaires se croisent, forment le rond et tournent tous en harmonie au son de leurs claquettes.

Durant la soirée, le public est invité (et la journaliste aussi) à participer à une danse carrée. Quoi de plus intéressant que de danser avec les artistes! Louhou et ça crie et ça entraîne la compagnie!

Monique Gallant dirige la troupe depuis six ans. Elle s'occupe de la mise en scène et enseigne la danse à son groupe. L'équipe a travaillé depuis la fin mai sur le texte. Ils ont chacun mis leur grain de sel. Depuis juin, Talididanse se pratique pour ce spectacle. L'équipe montre une belle complicité.

Le souper-spectacle est offert à 27,95 $ plus les taxes. Il comprend une entrée de moules, souper au homard et dessert. Ceux qui désirent assister au spectacle seulement, le prix est de 10 $ plus les taxes. Bonne saison à Talididanse! ★

Société Promotion Grand-Pré

vous invite à venir fêter avec nous
au lieu historique national du Canada Grand-Pré

le samedi 19 juillet
12 h à 17 h
Mini-colloque sur l'Acadie
Quatre causeries sur l'Acadie

- *Les Acadiens avant 1755 et des documents inédits*
  Régis Brun (en français)
- *Postcards from Acadie : Grand-Pré, Évangéline and Acadian Identity*
  Barbara LeBlanc (en anglais)
- *Cartes postales de l'Acadie : Grand-Pré, Évangéline et l'identité acadienne*
  Barbara Leblanc (en français)
- *Archaeology at Grand-Pré*
  Jonathan Fowler (en anglais)

Inscription : info@grand-pre.com ou (902) 542-3631
(20,00 $ ou 10, 00 $ pour étudiants)

le dimanche 20 juillet
11 h à 16 h
Journée acadienne
Messe – Musique –
Nourriture – Art et Artisanat

Musique :

- Nathan Lelièvre – auteur-compositeur-interprète de Chéticamp
- Pot-Pourri – cinq jeunes musicien(nes) de Chéticamp qui dansent et interprètent des chants traditionnels acadiens
- Beau Phare – groupe de cinq musiciens originaires de la Baie Sainte-Marie

Société Promotion Grand-Pré
(902) 542-3631
info@grand-pre.com
http://www.grand-pre.com

Vous pouvez faire une différence ! Nous avons besoin de vos opinions !

Les partenaires de ce projet vous demander vos opinions sur le sujet ci-dessous.
Vos commentaires sont importants afin de nous aider à prioriser des actions. Vous pouvez demeurer anonyme si vous le désirez.

Le niveau de revenu a une influence sur la santé de la famille et de la communauté. Vous pouvez influencer les prises de décisions (politiques publiques) pour améliorer la situation économique. Plus la richesse d'un pays est distribuée parmi tous les citoyens et toutes les citoyennes, plus la population est en santé.

Comment faire? Dans une famille, il y a des pressions de faites par les divers membres pour influencer ce qu'on va dépenser pour telles choses et ce qu'on va et doit payer. La même chose se produit pour les gouvernements, les conseils municipaux, les organismes, les entreprises, etc. Ces groupes prévoient un certain montant d'argent à dépenser pendant une année et ils prennent des décisions selon leurs responsabilités et les pressions qui sont exercées.

Il y a 6 groupes d'acteurs qui exercent des pressions politiques : les citoyens, les organismes communautaires, les universitaires/spécialistes, le secteur privé, les médias et les membres du gouvernement

Pour influencer des politiques, il faut que le sujet soit à l'agenda du gouvernement. Les meilleurs temps pour influencer les décisions sont avant le dépôt du budget annuel et avant les élections Quelques exemples où il y a eu des pressions d'exercées qui ont apporté des changements sont dans le domaine de la violence familiale, le domaine de l'environnement avec les nouveaux règlements pour l'utilisation des pesticides et, le domaine de la santé avec la loi bannissant le fumage dans des endroits publics. Un autre exemple frappant est le coût des assurances qui a beaucoup joué dans les résultats des élections au Nouveau-Brunswick.

Les partenaires suivants : la Société Saint-Thomas-Aquin, le Réseau de développement économique et d'employabilité de l'Î.-P.-É., la Société éducative de l'Î.-P.-É. et l'Association des femmes acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É. ont fait des consultations dans les communautés acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É. afin de :

- connaître d'avantage les effets d'un revenu faible sur la santé,
- discuter comment les politiques publiques sont développées,
- discuter comment la population peut influencer les politiques,
- identifier les actions prioritaires à entreprendre.

Ci-dessous sont les commentaires qui sont ressortis le plus souvent lors des consultations.

1. Revendiquer pour un revenu minimum garanti.
2. Revendiquer pour un salaire minimum plus élevé.
3. Encourager le secteur francophone de s'organiser en réseaux pour que les groupes puissent faire du lobbying pour un salaire acceptable. Exemple - réseau de garderies.
4. Étudier à nouveau l'accès à la formation pour les métiers.
5. Encourager les femmes d'explorer les métiers non traditionnels.
6. Inciter les gens à retourner aux études pour recevoir une formation dans des domaines de travail ciblé où il y a un marché d'emploi.
7. Avoir accès à l'éducation à un prix abordable - financièrement et géographiquement (collège, université, tutorat, alphabétisation, avoir des places à prix réduits ou des places gratuites pour suivre la formation.
8. Inciter les employés à poursuivre leur éducation professionnelle offerte par les employeurs et autres.
9. S'éduquer dans l'utilisation des outils technologiques pour stimuler la création d'emploi à des meilleurs salaires.
10. Inciter les entreprises à remettre un % à la communauté pour le développement communautaire.
11. Faire connaître la réalité d'un revenu faible à l'ensemble de la communauté (système scolaire, entrepreneurs, organismes communautaires, etc.).
12. Voir à améliorer les conditions de travail dans certains cas.
13. Analyser les programmes du gouvernement et voir à faire des recommandations
14. Identifier les services disponibles et en faire la promotion.
15. Éduquer les gens sur les services / réseaux qui existent déjà et les encourager à s'en servir.
16. Continuer à développer et améliorer des réseaux et système d'appui (transport, tutorat, loisirs, programme de déjeuner à l'école, soupe populaire).
17. Faire du lobbying auprès du gouvernement pour aider avec les coûts de certains médicaments (Ce n'est pas toutes les personnes qui ont des assurances médicales et le gouvernement ne paie pas tout).
18. Avoir des programmes de sport communautaire plus abordables (ex. soccer versus hockey).
19. S'assurer de donner de l'appui aux familles à faible revenu pour que toutes les personnes profitent des mêmes services.

Les quatre partenaires du projet désirent vos opinions pour prioriser les actions.
Faites parvenir vos 8 premiers choix selon la liste présentée aux endroits suivants avant le 25 juillet 2003 :

Colette Arsenault, coordinatrice du projet
Association des femmes acadiennes et francophones de l'Î.-P.-É.
C.P. 201
Wellington (Î.-P.-É.)
C0B 2E0

Société Saint-Thomas-d'Aquin (SSTA)
5, Ave Maris Stella
Summerside (Î.-P.-É.)
C1N 6M9

Réseau de développement économique et d'employabilité
(RDÉE de l'Î.-P.-É.)
C.P. 67
Wellington (Î.-P.-É.)
C0B 2E0

Ce projet est rendu possible grâce à une contribution de Santé Canada dans le contexte du Fonds pour la santé de la population.

- Jocelyn Gallant de la région Évangéline - L'aventure à l'horizon

(NDLR) *La Voix Acadienne vous offre dans les prochaines semaines des profils de quelques jeunes diplômés dans le but de vous partager leur cheminement de ces dernières années. Nous laissons la plume à un jeune étudiant originaire de l'Î.-P.-É. qui étudie présentement à l'Université d'Ottawa pour vous illustrer ces profils.*

Par RÉMI THÉRIAULT

Chose commune, plusieurs étudiants du secondaire ne savent pas dans quelle direction se lancer suite à leur remise de diplômes. En outre, Jocelyn Gallant, fille de Francis Gallant d'Urbainville et de Rena Gallant de Summerside, diplômée en 2001 de l'école Évangéline, cherchait un programme diversifié où elle pourrait découvrir un domaine qui se rapprochait de son style de vie. L'Université de l'Î.-P.-É. offrait un nouveau programme qui laissait à l'étudiant de choisir l'essentiel de la matière. Ce qui lui permettait d'apprendre l'espagnol à la psychologie.

La proximité de Charlottetown lui permettait de faire ses études sans trop s'éloigner de son foyer, ainsi qu'être accompagnée par nombreuses amies. Toutefois, l'année n'était qu'à moitié passée que Jocelyn s'est dite voyageuse et voulait partir en aventure, un peu ironique pour une fille qui à première vue ne souhaitait pas s'écarter. Pendant l'hiver, elle mijotait où elle pourrait visiter, quand elle tomba sur un emploi qui s'ouvrait à Banff en Alberta.

À l'été 2002 à Banff, Jocelyn se rendait en gondole au restaurant qu'elle travaillait situé au sommet d'une montagne. Elle a trouvé le milieu très enrichissant et plaisant. Une région multiculturelle et touristique, où elle a su partager sa culture avec les gens. De plus, un milieu qui regroupait de nombreuses personnes qui aimaient eux aussi voyager. Même si l'environnement alimentait son goût de voyager, Jocelyn se disait prête à retourner aux études à la fin en septembre 2002. Elle s'engageait dans une double majeure à Guelph, soit en psychologie, soit en espagnol.

Jocelyn m'a décrit Guelph comme «une ville de l'Est canadien pris dans le Sud ontarien», voulant dire que cette ville était très chaleureuse comparativement à ses attentes. Elle aimait bien la diversité qu'amenait la ville d'où elle prenait des cours de salsa, de yoga et d'escalade intérieure. De plus, elle avait rencontré des gens de l'Amérique du Sud avec qui elle pouvait converser et pratiquer son espagnol ce qui était quasi impossible à l'Île. Par contre, l'apprentissage scolaire se démontrait plus difficile qu'elle l'anticipait, comme ses cours de psychologie qui était peu intéressants. C'était une année qui a été à Jocelyn enrichissante par contre, une année qui ne répondait pas à sa conquête personnelle d'exploratrice.

L'incertitude n'a pas fait peur à Jocelyn, car elle mentionne que de nombreux étudiants qu'elle avait rencontrés partageaient ce même sentiment. En outre, elle m'ajoutait : «J'aime pouvoir prendre des décisions à tous les cinq minutes». Pour cet été, Jocelyn travaille au Deckhouse à Summerside comme serveuse. Elle espère ramasser un peu d'argent pour faire un autre voyage. En septembre, elle pense visiter l'Amérique du Sud, mais comme elle l'a indiqué, rien n'est certain.

Durant notre court dialogue ensemble, Jocelyn m'a paru comme une fille indépendante. Elle remarque que c'est grâce à son premier voyage à Banff. Elle se retrouvait souvent seule et non entourée d'amis comme sur l'Île où était l'habitude de toujours être accompagnée.

Un jour, Jocelyn espère reprendre ses études, peut-être même à Guelph afin de devenir enseignante. Elle attendra le jour où la vie aura ralenti d'un pas pour le faire. Au moment elle se trouve encore jeune et préfère explorer que de s'asseoir sur les bancs d'écoliers. ★

Le camp La Belle-Alliance grouille d'activités

Les amis du camp de jour de La Belle-Alliance ont fait de jolies marionnettes d'animaux! On voit à l'arrière une des animatrices, Stéphanie Arsenault.

Par Amélie MARCEAU

Les tout-petits de Summerside ont bien la possibilité de s'amuser cet été! Grâce au camp de jour, au camp sportif et au programme de lecture de La Belle-Alliance et de la bibliothèque provinciale J.-Henri Blanchard, les jeunes de 5 à 10 ans connaîtront un été magique.

Le thème général qui se déroule du 2 juillet au 22 août est le suivant, «Les livres sont magiques!». Stéphanie Arsenault et Dawn Thériault sont les charmantes animatrices du camp de jour. Environ 15 jeunes participent à ce camp, qui est offert le mardi et mercredi. La nouveauté cet été est le jeudi qui fait place à l'action. Le camp sportif se compose de 21 amis et aussi d'un animateur masculin, Gabriel Arsenault. Finalement, le vendredi, de 1 h 30 à 2 h 30, le programme de lecture prend place à la bibliothèque. Environ 17 tout-petits y participent. Tous les intéressés peuvent y assister gratuitement et peuvent s'inscrire en communiquant avec Julie Thiffeault au 432-2748. Une histoire est racontée, ensuite un bricolage en lien avec cette histoire est réalisé et des jeux viennent faire bouger les petits.

Chaque semaine, les animateurs trouvent des thèmes spécifiques pour captiver les participants et choisissent donc des sorties en lien avec ce thème.

Les amis ont aussi la chance de faire des sorties bien spéciales. Ils sont déjà allés à la ferme et ont beaucoup appris sur tous les animaux. Ils vont aller à la plage, question de profiter des joies du sable, du soleil et de l'eau. Great Adventure Park est aussi à l'horaire pour une journée inoubliable.

La Belle-Alliance et la bibliothèque J.-Henri Blanchard vont garantir un été surprenant et enrichissant pour les jeunes de Summerside. ★

Pêches et Océans Canada | Fisheries and Oceans Canada

AVIS

Le directeur général régional pour la région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente annonce que la pêche des mollusques bivalves est fermée dans la zone décrite ci-dessous dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard.

Les eaux du détroit Northumberland en déça d'une ligne droite tracée des coordonnées de quadrillage 416500 5155450 à Higgins Wharf jusqu'aux coordonnées de quadrillage 414850 5159400 à la pointe Grande Digue, puis des coordonnées de quadrillage 394100 5163050 à West Point, de là vers la mer aux coordonnées de quadrillage 386000 5161000 et ensuite vers le sud aux coordonnées de quadrillage 406000 5132000 et de là vers l'est aux coordonnées de quadrillage 412650 5139100 à Cap Egmont (Voir les cartes O'Leary 21 I/9 et Cap Egmont 21 I/8).

Remarque: Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources **(Système de référence géodésique nord-américain 1927).**

Les pêcheurs sont rappelés que les secteurs fermés en raison de niveau bactérien élevé demeurent fermés.

Voir l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé GTN-2003-03 faite le 10 juillet 2003, ou pour de plus amples renseignements communiquez avec votre agent des pêches local.

L'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé GTN-2003-02 faite le 23 juin 2003 est abrogée.

Michel Audet
Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe

Canada

SPORTS

Le Canada célèbre sa victoire olympique

L'organisation des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2010 a été confiée au Canada. Ils auront lieu dans la région de Vancouver. Le comité international olympique (CIO) a rendu publique sa décision mercredi dernier.

«Quelle belle victoire pour le Canada», a déclaré la ministre du Patrimoine, Sheila Copps à la Place GM de Vancouver, où quelque 18 000 spectateurs ont laissé éclater leur joie après avoir entendu le résultat du vote du CIO. «Le Canada a offert une performance digne d'une médaille d'or en plus de déployer un effort d'équipe extraordinaire.»

Selon la ministre, le Canada et les Canadiens récoltent déjà les avantages tangibles de cette victoire. «Nous avons établi des liens avec les Premières nations, les quartiers du centre-ville, les personnes handicapées, les femmes et les jeunes. Avec le festival artistique et culturel de quatre ans dont le lancement est prévu pour 2006, l'effet des Jeux sur la vie culturelle du Canada sera immense.»

Le secrétaire d'État DeVillers était le porte-drapeau mis à l'honneur lors du défilé des athlètes à la Place GM. «La décision rendue par le CIO appuie l'objectif du Canada de devenir l'un des chefs de file en matière de sport d'ici 2010. L'accueil des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver donnera tout un élan au perfectionnement des athlètes et des entraîneurs du Canada», a-t-il déclaré.

La planification des Jeux d'hiver de 2010 peut débuter immédiatement grâce à l'entente multipartite conclue en novembre dernier entre les trois ordres de gouvernement et les comités olympiques et paralympiques nationaux. C'est la première fois de l'histoire des candidatures olympiques qu'une telle entente est signée avant la sélection de la ville d'accueil.

La ministre Copps a réitéré le soutien indéfectible du gouvernement du Canada envers la Société de la candidature de Vancouver 2010. «Nous avons hâte d'aller de l'avant avec nos engagements et de travailler en partenariat avec le comité organisateur, le gouvernement de la Colombie-Britannique et tous nos autres partenaires.»

Les Jeux olympiques d'hiver de 2010 auront lieu à Vancouver et à Whistler du 12 au 28 février 2010. Whistler accueillera les Jeux paralympiques du 12 au 21 mars 2010. ★

Êtes-vous déjà allé.e.s aux Îles de la Madeleine?

Voici votre chance d'y aller!

LTA World Discoveries vous invitent à son circuit «Capture The Spirit»!

Vous pouvez voyager en autocar de luxe et voir pour vous-même.s cette belle île!

La durée du voyage est du 5 septembre au 8 septembre 2003

Clientèle escortée par Astrid Johnson et Gina Clark à 699 $ la personne /chambre occupée par deux personnes. Paiement en totalité dû le 15 août 2003.

Forfait inclut 3 nuitées d'hébergement, manutention des bagages; tous compris : transport et traversiers, taxes, repas et prix d'entrée. Guide local pour deux journées de tours, assurance voyage, toutes gratifications.

Pour de plus amples renseignements sur ce circuit, appelez Astrid au 866-836-4200. Pour en savoir plus sur les Îles de la Madeleine : www.tourismeilesdelamadeleine.com

Techniciennes et techniciens en soins médicaux d'urgence autorisés

Suit la liste des techniciennes et techniciens en soins médicaux d'urgence autorisés (personnel paramédical) qui ont le droit d'exercer leur profession à l'Î.-P.-É. et d'utiliser le titre de «technicien(ne) en soins médicaux d'urgence» ou «EMA» pour la période s'étendant du 1er avril 2003 au 31 mars 2005. La Public Health Act, R.S.P.E.I. 1988 (ch. P-30) dispose que « [trad.] nul ne peut agir comme EMA sans détenir un diplôme valide d'EMA...»

Beairsto, Eric R.
Blanchard, Dean J.
Blue, Ronald G.
Bourne, Christopher N.
Brown, Jonathan S.
Burt, Gerard W.
Burt, Steven E.
Cahill, David C.
Carragher, Blaine J.
Chickness, Darryl A.
Clinton, Darcy L.
Clow, Lori A.
Cooke, S. Kent
Costain, Norma R.
Creamer, Mark N.
Cullen, Stephen M.
Cyr, Christina R.
Debay, Jason B. J.
Decoste, Julie
DePiero, Jeffery R.
Desjardins, Meghan R.
Desreux, F. Joseph
Doucette, E. Michael
Fall, S. Tracy
Fleming, Sherry A.
Fougere, Gerald A.
Fox, Heidi J.
Gallagher, Galen G.
Gallant, Bruce A.
Gallant, J. Kent
Gallant, Rodney R.
Gauthier, Daniel P.
Gavin, Claude W.
Harvey, Andrew E.
Holland, Gerard K.
Hunter, Donald S.
Kelly, Martin J.
Landry, Christopher T.
Lundy, Gregory A.
MacDonald, Brent W.
MacDougall, Heather L.
MacInnis, F. Troy
MacKenzie, Michael H.
MacLeod, Matthew H.
MacPhee, Annie M.
MacPherson, Terrance H.
Malczynski, Andrea L.
Matheson, Paul E.
Mulvagh, D. Charles
Norquay, Susan L.
O'Brien, Wilfred H.
O'Meara, Kelly J.
O'Neill, P. Scott
Pollard, L. Phillip
Power, Gregory P.
Rayner, Preston G.
Remington, Eve A.
Rogers, Adam P.
Ross, Cameron I.
Savoie, Gilles Y.
Soloman, Iris W.
Steele, John J.
Stewart, Derek F.
Sweet, Alan L.
Sweet, Allison F.
Taylor, Terri J.
Thompson, Jamie W.
Tilley, Allan J.
Vokey, Dean G.
Waring, Jeffery H.
Weddle, Robert W.
Wilson, Scott C.
Woodbury, Jason G.

Celie Walsh-Gallison, présidente
Conseil des services médicaux d'urgence

De l'action garantie

(A.M.) *L'équipe de balle rapide senior Arsenault Sawmill Jacks a joué à Abram-Village contre les Warren Ellis Eagles d'O'leary, le mardi 8 juillet. Le pointage final a été de 5 à 3 pour les Warren Ellis Eagles. Ces deux équipes font partie de la ligue du comté de Prince avec six autres équipes. L'entraîneur de l'équipe d'Arsenault Sawmill est Clarence Richard, l'entraîneur adjoint est Wayne Richard et Mario Arsenault est un entraîneur-joueur. L'équipe en est à leur première saison à jouer ensemble. Les 17 joueurs locaux ont du beau jeu à offrir pendant tout l'été aux passionnés de balle rapide. Les intéressés trouveront l'horaire des parties sur le site Internet suivant : www.sourceforsportsfastpitch.com. En cette soirée du 8 juillet, Léonce Arsenault de Arsenault Sawmill à procédé à la présentation des uniformes pour l'équipe. Sur la photo, on voit Jeremy Arsenault, joueur, Léonce Arsenault, propriétaire de Arsenault Sawmill, Maurice Cormier, joueur, et Gérald Gallant, joueur. (Photo : Urbain Poirier)* ★

Toute une lancée!

(A.M.) *L'équipe de balle-molle mineure des filles pee-wee de 13 et 14 ans de la région Évangéline a affronté l'équipe de Kensington, le mardi 8 juillet. L'entraîneure des 12 filles est Léona Gallant et l'entraîneur adjoint est Léonce Gallant. Sur la photo, on voit Michelle Martin qui vient de lancer la balle. Le compte final a été de 25 à 3 pour les filles de la région Évangéline. Comme la saison s'annonce bien pour cette équipe, les jeunes joueuses vont pouvoir participer au tournoi provincial du 1er, 2 et 3 août qui aura lieu à Cornwall.* ★

Des Mots et des Maux

N'oubliez pas de regarder l'émission *Des Mots et des Maux* ce vendredi soir, 18 juillet, à 19h à Radio-Canada, où le père Eddie Cormier et David Le Gallant participaient en janvier dernier ce qui avait été malencontreusement contremandé par la guerre en Irak. ★

les services de fiscalité

la comptabilité et la vérification

la consultation en gestion

la consultation en micro-ordinateur

Grant Thornton L.L.P.

comptables agréés

Immeuble Banque Royale
220, rue Water
Summerside (Î.-P.-É.)
(902) 436-9155

Directeurs associés
Byron Murray, C.A.
Peter Murray, C.A.
Blair Dunn, C.A.

Société Nationale de l'Acadie (SNA)

La Société Nationale de l'Acadie, est à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

Gestionnaire de dossiers

Dossiers principaux :

- Effectuer les suivis aux programmes d'échanges menés par la SNA
- Coordonner le programme d'échanges scolaires France-Acadie
- Assurer la logistique reliée à l'assemblée générale annuelle et aux réunions du conseil d'administration
- Assurer la coordinatrice de la Fondation Franco-Acadienne pour la Jeunnesse
- Coordonner les actions de la Commission Jeunesse de l'Acadie

Exigences :

La personne devra être titulaire d'un diplôme postsecondaire en développement communautaire, dans un domaine rattaché aux sciences sociales ou posséder l'équivalent en formation et expérience de travail. Elle devra avoir de l'expérience en intervention communautaire et être capable de travailler avec les logiciels automatiques de base. La maîtrise de la langue française parlée et écrite est essentielle.

Aptitudes :

Démontrer de bonnes aptitudes en leadership; être capable d'initier des projets et de travailler en équipe; faire preuve de bon jugement; démontrer un fort sens de responsabilité.

Traitement :

Échelle salariale du poste : 30 000 $ à 37 500 $

Agent de projets (contrat d'un an)

Dossiers principaux :

- Coordonner la participation de l'Acadie en août 2004 au Festival intercelitique de Lorient (France)
- Travailler à la mise en œuvre d'un Grand Rassemblement Jeunesse en août 2004.

Exigences :

La personne devra être titulaire d'un diplôme postsecondaire en développement communautaire, en gestion des arts ou en administration. Les personnes possédant l'équivalent en formation et expérience de travail seront aussi considérées. Une expérience en organisation de spectacles ou d'événement majeurs est essentielle. De l'expérience en recherche de financement serait un atout.

Aptitudes :

Être capable d'imiter et mener à terme des projets; pouvoir travailler de façon autonome; faire preuve d'un bon jugement; démontrer un fort sens de responsabilités;

Traitement :

Selon la compétence et l'expérience du / de la candidat(e).

Préposé(e) à l'administration

Dossiers principaux :

- Responsable de la comptabilité;
- Classement des dossiers;
- Achats de matériel de bureau et d'équipement;
- Assure la réception et l'accueil

Exigences :

La personne devra être titulaire d'un diplôme postsecondaire en comptabilité, en administration ou en techniques de bureau, ou posséder une formation ou expérience de travail similaire. La connaissance du fonctionnement du logiciel Simple Comptable est essentielle.

Aptitudes :

Avoir de bonnes connaissances en comptabilité; être capable de travailler en équipe; démontrer un fort ses des responsabilités.

Traitement :

Échelle salariale du poste : 26 000 $ à 32 000 $

Toute personne voulant postuler pour ces emplois doit faire parvenir un curriculum vitae faisant état de sa formation, de son expérience professionnelle et de toute autre information pertinente, au plus tard le 25 juillet 2003, à :

Denis LaPlante, directeur général
Société Nationale de l'Acadie
415, rue Notre-Dame, Dieppe (N.-B.) K1A 2A8
Adresse électronique : laplante@nbnet.nb.ca

Aides-enseignant.e.s

La Commission scolaire de langue française recherche deux aides-enseignant.e.s pour travailler auprès d'élèves à besoins sociaux; soit un poste à l'école Évangéline à raison de 5,25 heures par jour et un autre à l'école François-Buote à raison de 5 heures par jour.

Responsabilités :

Les aides-enseignant.e.s feront partie d'une équipe multidisciplinaire. Ensemble, ils aideront les titulaires de classe et les autres enseignant.e.s à livrer un programme d'études à l'élève ou aux élèves à besoins spéciaux.

Exigences et qualités recherchées :

- Formation d'aide-enseignant.e;
- Expérience de travail auprès d'une clientèle à besoins spéciaux;
- Bonne connaissance du français parlé et écrit;
- Cours de premiers soins;
- Connaissance des caractéristiques et des besoins associés aux élèves à besoins spéciaux (troubles d'apprentissage, autisme, troubles de comportement…).

Traitement :

Selon l'échelle salariale en vigueur.

Date d'entrée en fonction :

Le 2 septembre 2003

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur demande accompagnée de leur curriculum vitae au bureau de la soussignée au plus tard le lundi 28 juillet 2003.

Mme Julie Potvin
Conseillère en adaptation scolaire
La Commission scolaire de langue française
Boîte 124, RR 1
Abram-Village (Î.-P.-É.) C0B 2E0
Téléphone : (902) 854-2975
Télécopieur : (902) 854-2981

Cartes professionnelles

Espace disponible

Pour tous vos besoins financiers

Caisse populaire Évangéline Credit Union

Lundi au mercredi de 10 h à 16 h
Jeudi de 10 h à 17 h 30
Vendredi de 10 h à 19 h

37, rue Mill, Wellington (Î.-P.-É.) (902) 854-2595

Buro PLUS

POUR TOUS VOS BESOINS DE PAPETERIE, FOURNITURES ET D'ÉQUIPEMENTS SPÉCIALISÉS.

LIVRAISON GRATUITE

HMS Office Supplies Ltd.

291, rue Water, Summerside (Î.-P.-É.)
Tél. : (902) 436-4281 Sans frais : 1-800-665-1163 Téléc. : (902) 436-4534

Pour une expérience gastronomique orientale

Buffet chinois à volonté

Dai Minh-Wang Family Restaurant

601, rue Water Est,
Summerside (Î.-P.-É.)
436-3838

Key, McKnight & Maynard
AVOCATS ET NOTAIRES

Derek D. Key, C.R.
Nancy L. Key, C.R.
Marie-France Thériault, B.Sc.Soc., LL.B.
(services bilingues)
Stephen D.G. McKnight, B.A., LL.B.
John W. Maynard, B.A., LL.B.
Bobbie-Jo Dow, B.Comm., LL.B.

Summerside
Tél. : 902-436-4851
Téléc. : 902-436-5063
494, rue Granville
C.P. 1570
Summerside (Î.-P.-É.)
C1N 4K4

O'Leary
Tél. : 902-859-3864
Téléc. : 902-859-3533
C.P. 177
O'Leary (Î.-P.-É.)
C0B 1V0

Wellington
Tél. : 902-854-3424
Téléc. : 902-854-3447
Place du Village
Wellington (Î.-P.-É.)
C0B 2E0

Gérald Arsenault
Conseiller en ventes

Vous voulez une nouvelle voiture ou une voiture d'occasion.

Appelez-moi.

Centennial Honda
610, South Drive, Summerside, Î.-P.-É.
(902) 436-9158
www.centennialhonda.com

HONDA

Abonnez-vous
au seul journal francophone à l'ÎPÉ.
436-6005

Soumissions

Construction routière

Nous recevrons les soumissions cachetées jusqu'à 14 h, le mardi 22 juillet 2003.

Ni la plus basse, ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Note : L'ouverture des plis aura lieu au moment indiqué ci-dessus et nous invitons les soumissionnaires à présenter leur soumission en personne (ou autrement) et à se présenter à l'ouverture.

Rosebank, route 2, 0,67 km. Le travail est le suivant : excavation, pose du matériau d'emprunt, pose de matière granuleuse de classe « A », couche de scellement de classe « C » et pose du matériel d'accotement.

Chemin Green, route 10, 2,23 km. Le travail est le suivant : préparation de l'accotement, installation de nouveaux conduits sous la route, pose du matériau d'emprunt, pose de matière granuleuse de classe « A », pose d'une couche de scellement de classe « C » et pose du matériel d'accotement.

Chemin Linkletter, route 11, 1,70 km. Le travail est le suivant : réparation de l'accotement, creusage, pose de la couche de nivellement asphaltique de classe « C », pose de la couche de scellement asphaltique de classe « C » et pose du matériel d'accotement.

Chemin Harmony Line, route 128, 1,50 km Le travail est le suivant : creusage, dépose et remplacement des conduits, pose de matière granuleuse de classe « A », pose de la couche de base en asphalte de classe « A », pose de la couche de scellement asphaltique, de classe « C » et pose du matériel d'accotement.

Chemin Springfield West, route 142, 2,0 km. Le travail est le suivant : préparation des accotements, excavation et rapiéçage du revêtement en asphalte du sol actuel, pavage, pose de la couche de nivellement asphaltique de classe « C », pose d'une couche de scellement asphaltique de classe « C » et pose du matériel d'accotement.

Chemin Brockton, route 148, 2,07 km. Le travail est le suivant : pose de matière granuleuse de classe « B », pose de la base en asphalte de classe « A », pose de la couche de nivellement asphaltique de classe « C » et pose du matériel d'accotement.

Transcanadienne, Bonshaw, route 1, 2,1 km. Le travail est le suivant : aplanissement à froid de l'asphalte actuelle, pose de la base en asphalte de classe « A », couche de scellement asphaltique de classe « C ». Le travail devra également comprendre les réparations des endroits désignés à base d'asphalte, ce qui signifie l'aplanissement à froid sur toute la profondeur, l'excavation, la pose du matériau d'emprunt et la pose de matière granuleuse de classe« A » et la base en asphalte de classe « A ».

Chemin Queens (extrémité de Montague), route 210, 0,93 km. Le travail est le suivant : pose de la couche de scellement asphaltique de classe « C » et pose du matériel d'accotement. Ce travail est nécessaire afin de moderniser ce segment de la route pour qu'il soit utilisable par tout temps.

Avenue Primrose et avenue Waterview, subdivision de Primrose Point, Cornwall, 2,1 km, Le travail est le suivant : pose d'une couche de scellement de classe « C » et pose du matériau d'accotement de classe « C ».

Chemin Commercial Cross, route 4, 2,0 km. Le travail est le suivant : creuser deux (2) ponceaux actuels et remplacer par des ponceaux en béton, pose de la couche de nivellement de l'asphalte de classe « C », pose de la couche de scellement asphaltique de classe

« C », pose de 100 mètres d'asphalte sur l'accotement au coin nord-est de l'intersection et pose de matière granuleuse sur l'accotement de classe « C ».

On peut se procurer les documents de soumission au ministère des Transports et des Travaux publics, 2 étage, immeuble Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Île-du-Prince-Édouard.

Nous désirons informer les fournisseurs que les documents d'appel d'offres du gouvernement de l'Î.-P.-É. pour biens et services sont maintenant annoncés et distribués en ligne, sans frais, par l'entremise du site Web du gouvernement: www.gov.pe.ca Il n'y aura aucune modification quant à la méthode utilisée pour distribuer les documents de soumissions des projets de construction; ces documents sont disponibles tel qu'indiqué ci-dessus.

Pour obtenir plus de renseignements sur le service d'appel d'offres électronique, veuillez communiquer avec le service des achats de Trésor de l'Î.-P.-É. au (902) 368-4040.

Île-du-Prince-Édouard
CANADA

La ministre,
Gail A. Shea
Transports et
Travaux publics

www.gov.pe.ca

2e Grand Rassemblement provincial

Jeunesse Acadienne attendait l'été pour ceci!!!

Qu'est-ce qui s'passe? : 2e Grand Rassemblement provincial
Où est-ce que ça s'passe? : au Rendez-vous Rustico!
Quand est-ce que ça s'passe? : les 25 et 26 juillet 2003

Nous ne sommes pas plus loin que le téléphone : (902) 888-1682, ou l'ordinateur : rheal@jeunesseacadienne.org

LA DATE LIMITE POUR VOUS INSCRIRE EST LE 21 JUILLET 2003, DONC FAITES VITE!!!

Vous pouvez ramasser des fiches d'inscription à la Maison de jeunes (Évangéline), aux bureaux de Jeunesse Acadienne, du Comité régional S.-É.-Perrey (Poirier), du Conseil acadien de Rustico ou du Carrefour de l'Isle-Saint-Jean.

Jeunesse Acadienne

Soumissions

Au nom du ministère de l'Éducation et de la Commission scolaire de langue française et du ministère des Travaux publics, le bureau de la section de la planification, du développement et de la construction immobilière recevra les soumissions cachetées jusqu'à 14 h, heure locale, le **jeudi 24 juillet 2003**. On doit clairement indiquer le projet pour lequel on soumissionne. Aucune soumission, ni même la plus basse, ne sera nécessairement retenue.

Construction d'un stationnement
École Évangeline
Abram-Village, comté de Prince, Î.-P.-É.

Le projet vise la construction d'aires de stationnement pavées, d'un nouveau trottoir en béton, la peinture de nouvelles lignes et autres travaux connexes. On peut obtenir de plus amples renseignements en communiquant avec M. Kevin Kennedy au 368-4999 (tél.) ou au 368-5395 (fax).

Les soumissions doivent clairement porter la mention suivante :

Soumission : « École Évangéline ' Construction d'un stationnement »

On peut se procurer les documents de soumission au ministère des Transports et des Travaux publics, 3e étage, immeuble Jones, 11, rue Kent, Charlottetown, Î.-P.-É., sur dépôt d'un cent dollars (100 $), remboursable dans les 14 jours suivant la date limite de l'appel d'offres. On peut les consulter aux bureaux de l'Association de la construction situés à Charlottetown, Summerside, Moncton, Saint John, Fredericton et Halifax. L'ouverture des plis aura lieu au moment indiqué ci-dessus et les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture.

Nous désirons informer les fournisseurs que les documents d'appel d'offres du gouvernement de l'Î.-P.-É. pour biens et services sont maintenant annoncés et distribués en ligne, **sans frais**, par l'entremise du site gouvernemental ***www.gov.pe.ca***. On peut consulter en ligne les gabarits de construction de Transports et Travaux publics à ***www.gov.pe.ca/tenders***. Aucune modification ne sera apportée à la méthode utilisée pour distribuer les dossiers de soumission des projets de construction; les documents visant ces projets sont disponibles tel qu'indiqué ci-dessus.

Pour obtenir plus de renseignements sur le service d'appel d'offres électronique, veuillez communiquer avec le service des achats de Trésor de l'Î.-P.-É. au 368-4040.

Île-du-Prince-Édouard
CANADA

La ministre,
Gail A. Shea
Transports et
Travaux publics

www.gov.pe.ca

Rassemblement à Rustico

Jeunesse Acadienne et les jeunes de la région acadienne de Rustico sont fiers d'annoncer la tenue de leur deuxième Grand Rassemblement provincial dans le cadre du Rendez-vous Rustico les 25 et 26 juillet prochain à Rustico, Île-du-Prince-Édouard.

L'été 2002 marquait le premier Grand Rassemblement provincial et la tenue du deuxième à longuement été attendu. Le premier avait eu lieu au Camp Tamawaby à Richmond, et à la Montagne magique, Moncton les 28 et 29 août 2002. Plus de quarante jeunes ont participé et les commentaires incitent la tenue d'autres activités jeunesse de telle envergure.

«Le Grand Rassemblement provincial est une initiative dont nous sommes très fiers à Jeunesse Acadienne» dit Madame Christine Allain, présidente de l'organisme, «nos membres nous ont demandé d'en faire un deuxième afin de leur permettre de se rassembler à la grandeur de la province dans le cadre d'une activité de plein air et avoir énormément de *fun*».

L'activité aura principalement lieu sur les sites du Rendez-vous Rustico le samedi 26 juillet, mais les festivités commenceront le vendredi 25 juillet lors d'un accueil très chaleureux des jeunes de la région de Rustico et du tout nouveau groupe témoin de Jeunesse Acadienne.

Visitez couramment le site Web de Jeunesse Acadienne (www.jeunesseacadienne.org) pour de plus amples renseignements ou pour avoir la fiche d'inscription. Nous ne sommes jamais plus loin que le téléphone : (902) 888-1682. ★

La gale au Summerset Manor

Les résidants et le personnel au Summerset Manor viennent tout juste d'être traités suite à une première manifestation de la gale (scabbies) vers la fin de juin.

John Savage, le gestionnaire des Services infirmiers de santé publique pour la région de Prince-Est dit que les 37 résidants et les 82 membres du personnel ont été traités et des précautions ont été prises pour empêcher que la gale se propage.

La gale est un embarras qui cause de l'incomfort qui n'est pas considéré nocif.

Il est bon que les visiteurs au Summerset Manor vérifient auprès des services infirmiers du Summerset Manor avant de rendre visite aux membres de leur famille. ★